

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 414-2004, 28 April 2004

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

#### Tariff for the purposes of section 194 of the Code

Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code

WHEREAS, under subparagraph 52 of the first paragraph of section 621 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), the Government may by regulation fix, on the basis of the costs borne by the Société de l'assurance automobile du Québec for the purposes of section 194 of the Code, the amount to be used to determine the amount to be paid to the Société by the Government, a municipality or a Native community pursuant to section 648.2 of the Code;

WHEREAS, under the second paragraph of section 621 of the Highway Safety Code, the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to a regulation made under subparagraph 52 of the first paragraph of section 621 of the Code;

WHEREAS, under the second paragraph of section 621 of the Code, the Minister of Transport shall consult with the bodies representing municipalities, more particularly the Union des municipalités du Québec and the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales, before submitting a draft of the regulation to the Government;

WHEREAS the Minister of Transport has consulted with the two above-mentioned bodies on the draft Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, 1st par., subpar. 52; 2003, c. 5, s. 13)

**1.** To determine the compensation to be paid to the Société de l'assurance automobile du Québec by the Government, a municipality or a Native community under section 648.2 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) for the purposes of section 194 of the Code, the amount referred to in section 648.2 is fixed at \$30.90.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6292